

# Carles Baudelaire

## Corrispondenze

La natura è un tempio in cui pilastri vivi  
a volte emettono confuse parole;  
l'uomo, osservato da occhi familiari,  
tra foreste di simboli s'avanza.

Come lunghi echi che di lontano si confondono  
in una unità profonda e tenebrosa,  
vasta come la notte e come la luce,  
i profumi, i colori ed i suoni si rispondono.

Esistono profumi freschi come carni di bambino,  
dolci come oboi, verdi come prati,

ed altri corrotti, ricchi e trionfanti,

che hanno l'espansione delle infinite cose,  
come l'ambra, il muschio, l'incenso e il benzoino  
e cantano l'estasi dello spirito e dei sensi.

## Correspondances

La nature est un temple où de vivants piliers  
Laissent parfois de confuses paroles;  
L'homme y passe à travers des forets de symboles  
Qui l'observent avec des regards familiers.

Comme de longs échos qui de loin se confondent  
Dans une ténébreuse et profonde unité,  
Vaste comme la nuit et comme la clarté,  
Les parfums, les couleurs et les sons se répondent.

Il est des parfums frais comme des chairs d'enfant,  
Doux comme les hautbois, verts comme les prairies,

Et d'autres corrompus, riches et triomphants,

Ayant l'expansion des choses infinies,  
Comme l'ambre, le musc, le benjoin et l'encens,  
Qui chantent les transports de l'esprit et des sens.